

INDICE DE CONTENIDOS:

- **Conociendo las comunas, la base del sistema federal de Rojava**
- **Denuncian prácticas ilegales en la prisión donde está encarcelado Öcalan**
- **¿Qué dejará la operación Tormenta de Cizire para Siria?**
- **Enemigos, peligros y fronteras que amenazan Rojava**
- **La gran batalla por Deir ez-Zor**
- **Denuncian en la ONU violaciones a los derechos humanos del Estado turco**
- **The Guardian revela que decenas de desertores de ISIS escapan hacia Turquía**
- **Convocan a huelga general en el Kurdistán iraní**
- **FDS anuncia primeros avances en Deir ez-Zor**

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

Conociendo las comunas, la base del sistema federal de Rojava

En Rojava se están produciendo acontecimientos históricos en las áreas militar, política y social. Allí, donde se está construyendo una nueva vida dirigida por mujeres, se están formando comunas en las que participan todos los pueblos.



La vida se reactiva en Rojava sobre la base de una nación democrática. Esto ocurre como resultado de la resistencia y una lucha incomparable. Las mujeres, que resisten bajo el lema “La revolución de Rojava es una revolución de la mujer”, están construyendo una nueva forma de vida. Y así las mujeres lideran todas las esferas de la vida, incluyendo la lucha en los frentes militares, y han estado formando comunas desde el comienzo de la revolución.

¿Qué es una comuna?

Una comuna es la célula más pequeña del sistema autónomo y revela un poder organizado. La base del Sistema Federal Democrático de Siria Septentrional es la comuna. Todos los pueblos que viven en el norte de Siria participan directamente en las comunas. La igualdad de representación es fundamental para el sistema comunal. Los miembros de las comunas se organizan en todas las esferas de la vida y crean recursos para satisfacer las necesidades de la sociedad. Resuelven los problemas sociales organizando reuniones y tomando decisiones juntos.

Los métodos de trabajo de las comunas

Los miembros de las comunas también están involucrados en el progreso en áreas como economía social, educación, política y defensa. Los miembros nunca toman decisiones por sí solos en el sistema comunal. Se organiza una reunión para tomar una decisión ecuaníme. Las reuniones regulares se llevan a cabo una vez a la semana o cada 15 días. Durante estas reuniones, la gente discute cómo resolver los problemas, la situación actual y cómo desarrollar las comunas.

Personas de cada comunidad participan en las comunas

Todos los pueblos de todas las religiones y creencias pueden participar en las comunas a su manera. Las comunas se organizan de manera autónoma y se empoderan y están formadas por personas de todas las comunidades. Las comunas nunca derivan sus problemas a los estados. Todos los miembros son iguales para las comunas y éstas protegen a sus miembros. Nadie puede actuar contra las decisiones tomadas por las comunas. La igualdad es importante para las comunas

Se forman comunas en cada pueblo o barrio. La igualdad es importante para las comunas. Los derechos de las mujeres y los hombres se especifican como iguales en las comunas. Cuando se toma una decisión sobre las mujeres, se organiza una reunión con la participación de mujeres miembros. Los copresidentes de las comunas discuten juntos las decisiones y desarrollan juntos una solución.

Características de las comunas de mujeres

Las comunas de mujeres se forman específicamente para y por el empoderamiento de las mujeres. Sólo las mujeres realizan actividades en las mismas. Las mujeres llevan a cabo las reuniones y actividades educativas y toman decisiones en conjunto. Puesto que las mujeres son la fuerza principal en la revolución, cada mujer es responsable de la comuna en su aldea.

Introducción de comités en las comunas

En cada comuna hay varios comités complementarios y aceleradores para formar una sociedad igualitaria y democrática. Hasta el momento, estos comités han dado muchos pasos, desempeñando un papel positivo en el trabajo de las comunas. Todos los miembros pueden participar en estos comités. Cada comuna está compuesta por seis comités: defensa, educación, economía, salud y compromiso.

Comité de Defensa: elige a sus miembros para proteger el pueblo y el barrio. Los miembros elegidos reciben entrenamiento en el uso de armas para proteger a su gente y a sí mismos. Los miembros patrullan cada noche y están siempre preparados contra un posible ataque.

Comité de Compromiso: trabaja para resolver los problemas sociales de manera pacífica y proteger la paz social.

Comité de Salud: trabaja para resolver problemas sanitarios, particularmente en lugares donde no hay un hospital o un centro de salud. Los miembros del comité ayudan a los pacientes y reciben educación en sanidad.

Comité de Educación: La educación es muy importante para una sociedad. No hay duda de que la educación es necesaria para romper con la mentalidad masculina de 5.000 años que existe en la sociedad. Los miembros del Comité de Educación determinan el tiempo para la educación y todos los miembros del comité asisten a esta educación.

Comité Económico: es responsable de las necesidades vitales, tales como el suministro de electricidad, agua y pan. Los miembros tienen que satisfacer sus necesidades vitales. Este comité realiza su trabajo rápidamente.

Gulfxan Tahir, de Kongra Star (<https://cooperativeconomy.info/the-womens-movement-in-rojava/>), ha declarado sobre las comunas: “Si no hubiera comunas, el espíritu comunal no podría desarrollarse y la sociedad se desmoronaría. Las comunas han existido desde el principio de la humanidad. En todas partes donde hay una comuna hay un poder organizado.

Cada comité es autónomo y esto demuestra que el sistema comunal produce un trabajo igualitario y exitoso. La base fundacional del sistema federal se establece en las comunas. Muchas personas de diferentes naciones viven juntas bajo las comunas. El sistema federal está garantizado por las comunas”.

“Las comunas tienen espíritu colectivo”

Newroz Şêxmûs, copresidente de la Comuna Viyan Cûdî, dijo: “Hay muchos comités en las comunas. Cada comité es autónomo, pero juntos forman un todo. Todo el trabajo se realiza colectivamente. Lo primero que hay que hacer en las regiones liberadas es formar una comuna y una asamblea”.

FUENTE: Rojava Azadi

Denuncian prácticas ilegales en la prisión donde está encarcelado Öcalan

Baris Ofilas, miembro de la Plataforma Abogados por la Libertad, denunció las prácticas ilegales que el Estado turco comente en la isla-prisión de Imrali, donde se encuentra encarcelado desde hace 18 años el líder kurdo Abdullah Öcalan.



Ofilas afirmó que “el sistema penitenciario en Imrali y todas sus prácticas son ilegales”.

A Öcalan se le niega su derecho a tener contacto con sus abogados desde hace más de seis años. Su último visitante fue su hermano Mehmet Öcalan, quien fue a Imrali el 11 de septiembre de 2016 y se pudo entrevistar con el líder kurdo durante media hora.

Ofilas recordó que “la Corte Europea de Derechos Humanos dictaminó que Öcalan fue mantenido en aislamiento y torturado” en Imrali, por lo cual ese organismo confirmó que el encarcelamiento del dirigente es “un crimen contra la humanidad”.

“Öcalan no puede reunirse con sus abogados desde el 27 de julio de 2011 y con su familia desde el 11 de septiembre de

2016. No hay noticias de Öcalan desde entonces”, alertó el abogado.

Ofilas señaló que el aislamiento de los presos es un delito penal en el sistema judicial turco, “por lo tanto, el aislamiento impuesto a Öcalan es arbitrario y está sujeto a cambios debido al clima político, la paz, la guerra, el conflicto y las situaciones de caos”.

Según el abogado, el líder kurdo “tiene derecho sin restricciones al contacto con sus abogados, como se menciona en la ley turca”.

“El aislamiento contra Öcalan no sólo afecta su contacto con los abogados. Los miembros de su familia tampoco lo pueden visitar. Normalmente, tiene el derecho de contactar al exterior por teléfono dos veces a la semana. Tiene el derecho sin restricciones de comunicarse con el exterior por medio de cartas. Pero debido a las prácticas sistemáticas de aislamiento, los derechos de Öcalan fueron suspendidos ilegalmente”, advirtió el abogado.

Ofilas también criticó al Comité del Consejo Europeo para Prevenir la Tortura (CPT): “Desde 1997, las misiones del CPT visitaron Imrali sólo siete veces. La última visita del CPT se realizó entre el 28 y el 29 de abril de 2016. Pero después no se publicó ningún informe y no informaron al público. Incluso si el CPT preparó un informe, Turquía lo bloquea para que no sea público. Según los acuerdos internacionales, el CPT no puede hacer público el informe si un Estado miembro lo bloquea”.

FUENTE: ANF/Edición: Kurdistán América Latina

¿Qué dejará la operación Tormenta de Cizire para Siria?

El Consejo Militar de Deir ez-Zor anunció el 9 de septiembre pasado el lanzamiento de la Operación “Tormenta de Cizire”, con el objetivo de liberar todas las áreas restantes de la región de Cizire y la parte oriental de Deir ez-Zor, ubicada al este del río Éufrates, en Siria.

Importancia de la operación

Esta zona, que las Fuerzas Democráticas de Siria (FDS) y el Consejo Militar de Deir ez-Zor (CMDZ) pretenden liberar, se sitúa al sureste de Cizire y se convirtió, muchas veces, en el centro donde se prepararon los ataques contra la zona. Su

liberación garantizará todavía la seguridad de toda esta región y todas las líneas fronterizas como la ciudad de Shedad y los pueblos y aldeas que se encuentran en su órbita.

Por otro lado, como los combatientes de las FDS están haciendo enormes avances en la ciudad de Raqqa –con el control de hasta el 70%–, están arrinconando a los terroristas de ISIS. En muchos casos, desde el exterior se apresuraron y esforzaron a ayudar a ISIS para romper este asedio y se realizaron ataques masivos sobre los emplazamientos de las FDS. Por lo tanto, liberar esas regiones impulsará la “Gran Batalla” para liberar Raqqa, además de garantizar la seguridad de los civiles.

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

Una parte de las áreas que se incluyen en esta ofensiva son regiones afiliadas a la provincia de Deir ez-Zor. Esto implica que las FDS continuarán en este territorio, siguiendo los enormes avances que ya han hecho en varias otras provincias de Siria.



Importancia de la región

Sólo pensando en el nombre Éufrates, se concluye inevitablemente que la vida siempre creció, a lo largo de toda la historia, donde el agua corría. Exactamente esta abundancia de agua convirtió a esta región en un eje agrícola, lo que contribuyó al desarrollo de la economía local.

Por otro lado, si las FDS logran el control de esta área llegará a la frontera con Irak y mejorará la zona su autoridad.

Fuerzas participantes

El Consejo Militar Deir ez-Zor dirige esta ofensiva. Este consejo, que se formó no hace mucho tiempo, ya participó en muchas otras operaciones: se unió a la operación para liberar Manbij, así como a la operación en Raqqah. Se compone principalmente con los hijos de Deir ez-Zor, que se vieron obligados a huir de sus hogares y el suelo debido a la tiranía del régimen

baathista y luego a la represión de ISIS. En esas áreas liberadas se organizaron y ahora se dirigen a su tierra para liberarla.

También los combatientes de las Unidades de Defensa del Pueblo (YPG) y las Unidades de Defensa de la Mujer (YPJ) están participando en la operación, bajo el mando de las FDS.

El régimen también hace algunos avances.

En el otro frente de Deir ez-Zor y en el campo al sur de Raqqah, el régimen baazista y sus aliados están avanzando con el apoyo aéreo ruso y han tomado algunas partes orientales del Éufrates. Los comandantes de las FDS comentaron esos avances, que consideraron positivos, porque las áreas fueron liberadas del terror sin importar por qué fuerza. Sin embargo, dejaron en claro que cualquier fuerza apunte contra los emplazamientos de las FDS obtendrán una respuesta. En otras palabras, si el régimen pretende entrar en guerra con las FDS, las Fuerzas Democráticas de Siria responderán en el contexto de su derecho a la legítima defensa.

El resultado

Con la ofensiva de Raqqah muchos observadores dijeron que la crisis siria estaba a punto de terminar y que el horizonte de una Siria futura finalmente se aclararía. Una gran cantidad de tierra de Siria quedará, sin duda, bajo el control de las Fuerzas Democráticas de Siria, tras la finalización de esta operación y el logro de su objetivo. Y eso significa que esta fuerza será el actor principal en el proceso de reconstrucción de una nueva Siria.

FUENTE: HOŞENG HESEN/ANF/Traducción y edición:
Kurdistan América Latina

Enemigos, peligros y fronteras que amenazan Rojava

El autogestionado, en su mayoría kurdo, norte de Siria -conocido como Rojava- se encuentra, más que nunca, bajo embargo, por todos lados...



Se deslizan sigilosamente por la ladera alrededor del puesto militar. El grupo se mueve lentamente porque todo el mundo lleva una carga sobre sus espaldas. Después de perder contacto visual, se detienen para respirar. Luego se lanzan al suelo, porque dos coches recorren el camino poco utilizado en dirección opuesta... Ido. Ahora vamos al río, deprisa...

En 2012, a la sombra de la guerra siria, los kurdos del norte del país liberaron sus ciudades y pueblos e iniciaron una revolución. Desde ese momento, desde todos los puntos de la brújula, han sido tratados con hostilidad. Las diversas fuerzas a su alrededor no sólo llevan a cabo ataques militares incesantes, sino que les imponen un embargo. Y desde 2016, el embargo ha adquirido una forma que hace la vida extremadamente difícil.

Inicialmente, tras su liberación del régimen sirio, el pueblo kurdo del norte de Siria, una zona conocida como Rojava, parecía estar en camino de construir pacíficamente el modelo social "democráticamente autónomo" al que aspiraban. En 2011, liderado por el Partido de la Unidad Democrática (PYD), el Movimiento por una Sociedad Democrática (TEV-DEM) comenzó a crear estructuras de consejos en las ciudades y pueblos. Las Unidades de Protección del Pueblo (YPG) y las Unidades de Protección de la Mujer (YPJ) se establecieron como fuerzas de defensa. En 2014, la estructura política se expandió cuando kurdos, árabes y arameos (asirios) crearon "cantones" o autogobiernos democráticos autónomos. Dos años más tarde, cuando las Fuerzas Democráticas de Siria (SDF) liberaron lugares como Manbij del Estado Islámico

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

(ISIS), dieron el siguiente paso y formaron la Federación Democrática de Siria Septentrional.

Pero alrededor de Rojava, el gobierno turco al norte y las organizaciones armadas salafistas-nacionalistas hacia el sur, vieron en este modelo de rápido crecimiento una amenaza ominosa para sus propios objetivos antidemocráticos. El gobierno turco proporcionó ayuda a estos grupos (como Al-Nusra y facciones reaccionarias del FSA –Ejército Libre Sirio-) para atacar Rojava y así los ataques comenzaron en 2013. La más brutal de estas fuerzas reaccionarias, el ISIS, no tardó en responder a la llamada turca y ha llevado a cabo los ataques sistemáticos más violentos desde 2014.

Y a partir de octubre de 2015, el ejército turco ha estado cruzando la frontera al norte de Siria casi diariamente. En agosto de 2016, el ejército turco incluso ha marchado por el interior del norte de Siria, presuntamente contra ISIS, pero su objetivo principal era evitar que las YPG/YPJ/SDF avanzaran hacia el norte de la provincia de Aleppo. También ha buscado, como segundo objetivo, atacarlos en sus áreas centrales. Hasta ahora, las SDF han podido mantenerse contra el ejército turco, sobre todo porque las potencias internacionales y regionales no tienen interés en que el ejército turco se despliegue allí. Durante dos años, las SDF han ido ganando terreno de manera lenta pero segura contra ISIS. Tampoco los otros grupos chovinistas islámicos han salido bien parados en su lucha contra las SDF. El régimen Baath, por otro lado, no es lo suficientemente fuerte como para organizar un ataque completo. En resumen, la situación no es mala...

Sus pies están húmedos y fríos. Es invierno y la montaña de al lado tiene nieve en la cumbre. Algunos de ellos no habían previsto que estarían hundidos en el agua hasta la rodilla. Ninguno de ellos había hecho una cosa así. Cuando llegan a la otra orilla, toman un segundo descanso. Pero debe ir rápido... siempre debe ir rápido...

Para el nuevo orden social en Rojava y las otras zonas liberadas del norte de Siria, el embargo es una amenaza mucho más crítica que incluso las amenazas militares. Desde enero de 2016, Turquía ha sellado la frontera norte de Rojava al 100 por ciento. Ello impide incluso que pase la más mínima ayuda, y ni siquiera los refugiados pueden cruzar. Los cruzadores de fronteras "ilegales" son devueltos de inmediato y sin advertencia previa, con disparos. Ni siquiera los contrabandistas pueden operar apenas.

Turquía ha intensificado su embargo contra Rojava / Norte de Siria debido principalmente a su creciente represión política contra el movimiento de liberación kurdo, contra los kurdos en general y contra las fuerzas pro-democráticas en Turquía. Lo que es peor aún, el embargo también se aplica al este de Rojava por el Gobierno Regional Kurdo (KRG), donde el presidente en funciones es Massoud Barzani del Partido Democrático Kurdo (KDP). Y al sur de Rojava, ISIS permite pasar selectivamente a los pocos comerciantes que no están políticamente cerca del gobierno autónomo de Rojava, y ellos incluso pueden comerciar sólo con unas medidas limitadas. Los precios de sus mercancías son elevadísimos, inaccesibles para la mayoría de la gente. El régimen sirio ha tenido algunos contactos con las áreas de las SDF, lo que resulta conveniente para el enclave occidental de Efrín (al noroeste de Aleppo),

pero no para el área principal alrededor de Kobanê y Qamişlo, que están muy lejos, en el norte y noreste de Siria. Las mercancías que llegan de allí son también muy costosas, pero Rojava y sus habitantes tienen poco dinero...

Entonces tienen que darse prisa de nuevo, aunque la luna no ilumine el paisaje. Los que estuvieran por allí podrían superar su pereza por un momento y mirar hacia abajo con su cámara de imagen térmica.

Esta es la realidad cotidiana en la frontera entre el KRG (que los kurdos llaman Kurdistán del Sur) y Rojava / Norte de Siria, es decir, ¡entre dos regiones kurdas autogestionadas! Mientras que el Kurdistán Sur se ha estado gobernando desde 1991, Rojava lo ha hecho sólo desde 2012. Después de siglos en que los estados ocuparon su país, el pueblo kurdo en estos dos lugares finalmente han logrado liberarse. Son las dos partes más pequeñas del Kurdistán. Según la lógica humana normal, el Kurdistán del Sur, que ha sido libre desde hace 26 años, debería ayudar a la Rojava recientemente liberada en muchas cuestiones. O, al menos, no debería imponer un embargo contra ella. Las fronteras abiertas sólo beneficiarían a ambas partes, a todos los kurdos y a todos los demócratas de la región.

Está tan oscuro que difícilmente pueden ver dónde están. A veces se encuentran en la tierra húmeda y fangosa de un campo agrícola. A veces pisan piedras. Un momento de inatención significa una curva, un deslizamiento y, finalmente, una caída. Y esto sucede una y otra vez, cada cinco minutos. El hombre que los conduce de inmediato les indica ponerse de pie. No es mucho más lejos. De hecho, después de una hora, han terminado. ¡Hecho! Todo el mundo está muy feliz, algunos empiezan a cantar...

Desafortunadamente, el KDP no quiere una frontera abierta con Rojava. Por el contrario, su objetivo es que el nuevo proyecto político fracase, o intervenir y dismantelar el contenido progresivo y revolucionario del nuevo sistema. El hecho de que el KDP tenga una postura ideológica diferente a la de Rojava no significa lógicamente que deba participar en el embargo general. En este mundo hay muchas fronteras abiertas entre áreas con sistemas políticos opuestos. El inhumano embargo entre el KRG y Rojava sólo es comprensible si se tiene en cuenta la presión ejercida por Turquía. Durante años, el PDK ha mantenido las relaciones políticas y económicas más amistosas con Turquía, su mayor socio comercial y comprador de su petróleo subvencionado.

Lo que los cantones de Rojava y el recién proclamado sistema federal desean del KDP no es ni apoyo financiero ni permiso para vender petróleo y trigo -tienen de los dos en abundancia- en el mercado mundial. Más bien, desean que el KDP abra la frontera para que alimentos, medicinas, equipos médicos, máquinas y repuestos puedan introducirse, así como artículos esenciales para cuidados y servicios básicos, así como libros y otros.

Aunque el cruce fronterizo entre Rojava y el KRG en Semalka (Faysh Khabur) se ha cerrado repetidamente desde 2012, ha sido ampliamente abierto para algunos bienes. El KDP afirma que fue cerrado por sólo tres meses en la primavera de 2016, pero la realidad es otra cosa. Hoy en día, sólo a las personas y empresas de Kurdistán del Sur que cooperan estrechamente

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

con el KDP se les permite traer bienes a Rojava y venderlos allí. Los muchos comerciantes en Rojava no pueden ganar nada del comercio de frontera; de hecho, están desempleados. Debido a que el KDP impone altos impuestos en la frontera, las mercancías transportadas a Rojava son muy caras. Su alcance es extremadamente limitado -algunos alimentos, pequeños aparatos electrónicos como teléfonos celulares y ropa-, pero no hay suministros o materiales médicos para mejorar la infraestructura o lo esencial para la sanidad y los servicios básicos (como el agua y el suministro de electricidad). El número de camiones que atraviesan Rojava es muy limitado, a menudo sólo cinco al día en una zona donde viven hasta 4 millones de personas.

El embargo también ataca a las personas. Desde marzo de 2016, casi ningún extranjero ha sido autorizado a entrar en el país, limitando así la solidaridad internacional. A los periodistas, a las personas interesadas y a los activistas se les ha permitido entrar al menos una vez, pero no más: ahora sólo un puñado de periodistas de los medios más grandes del mundo pueden pasar ocasionalmente. A los periodistas vinculados al KDP se les permite pasar. La gente en Rojava puede salir y volver a entrar sólo en caso de emergencia. Algunos miembros del KDP han formado estructuras mafiosas muy intrincadas que hacen contrabando de jóvenes desde Rojava por dinero.

Las personas que, de todos modos, tratan de cruzar la frontera y son descubiertos, resultan a menudo encarcelados, por lo general durante un mes. No es raro que sean golpeados por las "fuerzas de seguridad" del KRG; también se han notificado casos de tortura sistemática. La frontera de Rojava con el KRG no está tan completamente cerrada como lo está su frontera con Turquía, así que algunas personas consiguen cruzar, sobre todo contrabandistas, o gente de Rojava que hace visitas familiares o busca tratamiento médico. Las personas

interesadas en el proyecto político de Rojava también se ven afectadas. Como ejemplo de lo serio que es el embargo: varias ambulancias donadas por europeos han estado esperando el permiso para entrar durante meses. Caminando por las calles de Rojava, uno encuentra que no sólo los comerciantes o tenderos, sino incluso la gente común, expresan mucha amargura sobre el KDP.

La tierra del pueblo kurdo, Kurdistán, se reparte entre cuatro estados. Para aquellos estados que quieren cerrar las fronteras contra sus minorías kurdas es lógico y de alguna manera comprensible, debido a su deseo de suprimir, asimilar y explotarlas económicamente. Pero, para los kurdos, poner presión sobre otros kurdos con un embargo -y así aceptar conscientemente la enfermedad y las muertes de muchos y la huida de miles- no es del todo comprensible. Todos los kurdos han estado suprimidos hasta hace poco, pero los kurdos también han logrado éxitos en los cuatro estados, que en estos años les da la oportunidad única de superar finalmente el sistema político opresivo. Si Rojava fracasa, el KRG también fracasará pronto. Pues el Estado turco nunca aceptará al KRG como región autónoma (y mucho menos un Estado kurdo) y lo dejará sangrar hasta morir si Rojava es destruida.

Si el KDP pudiera superar su carácter feudal y convertirse en un partido nacionalista "moderno normal", no continuaría con la traición que ha cometido contra el pueblo kurdo durante los últimos cuarenta años. Este Estado del KDP es celebrado por Turquía, que hará todo lo posible por preservarlo.

FUENTE: Ercan Ayboga/Kurdish Question/Traducción: Rojava Azadi

La gran batalla por Deir ez-Zor

Los golpes certeros contra el Estado Islámico (ISIS) en Siria arrinconan, cada día más, a los terroristas que hasta hace apenas dos años mantenían un control férreo sobre el territorio. La provincia de Deir ez-Zor, en el noroeste del país, se transformó en el último reducto del grupo comandado por el fantasmal Abu Bakr Al Baghdadi. Tanto las Fuerzas Democráticas de Siria (FDS) -conformadas por milicias kurdas, árabes y de otras nacionalidades-, como el Ejército Árabe Sirio (EAS) -apoyado por la aviación rusa, Irán y el Hezbolá libanés-, avanzan sobre una zona desértica y buscan propinarle a ISIS su gran derrota.



La ciudad de Deir ez-Zor, capital de la provincia homónima, fue construida sobre los márgenes del río Éufrates y está ubicada a 450 kilómetros de Damasco. Según el censo del año 2004, Deir ez-Zor tenía 239.000 habitantes en la zona metropolitana, de ellos 80 por ciento musulmanes y 20 por ciento cristianos. En los alrededores rurales se encuentra una zona muy próspera para la cría de ganado y existen cultivos de cereales y algodón. Desde el descubrimiento de crudo liviano en el desierto de Siria, Deir ez-Zor se convirtió en un centro de operaciones de las empresas petroleras. Este último dato no es menor, ya que los terroristas de ISIS siempre buscaron en Siria e Irak controlar las zonas ricas en hidrocarburos para después explotar el petróleo y trafcarlo a otros países, hecho comprobado en reiteradas oportunidades.

Hasta el momento, el ingreso del EAS a Deir ez-Zor fue calificado como uno de los mayores triunfos del gobierno del presidente Bashar Al Assad contra el Estado Islámico. A principios de septiembre, las fuerzas gubernamentales anunciaron que luego de cruentos combates habían roto el cerco sobre la ciudad. El propio Al Assad felicitó a su tropa y afirmó

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

que el EAS “depura a la zona del terrorismo e instaura la seguridad en todos los contornos del país”.

Este jueves, el Observatorio Sirio de Derechos Humanos (OSDH), con sede en Londres y opositor a Damasco, confirmó que el Ejército controla más del 64 % de Deir ez-Zor.

Por su parte, las FDS lanzaron hace una semana la operación “Tormenta de Cizîre” para también avanzar sobre uno de los últimos bastiones de ISIS. Mientras anunciaban la nueva operación, las FDS, con el apoyo aéreo de la Coalición Internacional, continúan liberando la ciudad de Al Raqqa, capital del Califato declarado por el Estado Islámico en 2014.

El lunes pasado, las FDS emitieron un comunicado en el que explicaban que la operación es en conjunto con el Consejo Militar de Deir ez-Zor (CMDZ). Las Fuerzas Democráticas de Siria afirmaron que los terroristas “fortificaron su defensa multiplicando el número de túneles, plantando minas y preparando vehículos cargados de bombas” para defender la ciudad, pero “nuestras fuerzas están actuando y progresando profesionalmente”.

Ehmed Ebû Xewla, comandante del CMDZ, remarcó que la operación tiene como objetivo “liberar del terror” la provincia y “limpiar de terroristas las zonas rurales orientales de Deir ez-Zor”. El comandante agregó que la decisión de avanzar se da “en un momento en que las líneas de defensa de ISIS se rompen una por una y el terror llega a su fin en Al Raqqa”, por lo cual “las Fuerzas Democráticas de Siria están creando una historia épica de heroísmo y sacrificio”.

Como sucedió en la ciudad de Manbij y en la propia Al Raqqa, las FDS –en la cuales participan las Unidades de Protección del Pueblo (YPG/YPJ)-, acudieron al llamado de los consejos militares y civiles que se van formando en las diferentes localidades azotadas por ISIS. En este caso, el CMDZ manifestó que la actual operación se diseñó “con un espíritu de responsabilidad, para apoyar las decisiones sobre Al Raqqa y cumplir con nuestro deber para con el pueblo de Cizîre en Siria y, especialmente, con el pueblo de Deir ez-Zor, que ha estado esperando este momento histórico”.

La derrota de ISIS en Siria es inminente. Con el transcurso de los días se comprueba que el grupo terrorista va perdiendo terreno de forma acelerada, pese al apoyo que todavía recibe desde Arabia Saudí, Turquía y del propio Estados Unidos. El interrogante que se abre con la batalla por Deir ez-Zor es qué futuro cercano se configurará si los terroristas son derrotados. Porque tanto las FDS –como organización de autodefensa de la Federación Democrática del Norte de Siria-, como el Ejército Árabe Sirio –garante en estos seis años de sostener el status quo del Estado sirio y del Partido Bass-, reclamarán el territorio como propio. En el caso de las FDS, para impulsar el proyecto autonómico y comunal que se desarrolla a los largo

de la frontera de Siria con Turquía y que tiene al movimiento de mujeres como principal bastión. Desde el Estado sirio, la provincia de Deir ez-Zor es de suma importancia porque al derrotar a ISIS, se confirmaría el triunfo casi total del gobierno de Al Assad, sobre todo luego de varias declaraciones a nivel internacional que reconocen la fortaleza de la administración de Damasco.

En declaraciones difundidas por la agencia de noticias Sputnik, Talal Silo, portavoz de las FDS, declaró: “Tenemos instrucciones claras de que cuando acabemos con el Estado Islámico, no debemos actuar contra las fuerzas del régimen ni contra las fuerzas aliadas rusas, iraníes o el movimiento Hezbolá”. Igualmente, Silo explicó que las FDS se reservan el derecho de responder si las tropas gubernamentales los atacan. También subrayó que las FDS aspiran a mantener las negociaciones directas con el gobierno sirio de acuerdo con las exigencias de la ONU. “Actualmente, somos la fuerza principal de la oposición, ya que controlamos el 35% del territorio sirio”, puntualizó. Hasta ahora, las FDS liberaron a cientos de civiles que trasladaron a zonas seguras.

Días atrás, la co-presidenta del Consejo Democrático Sirio (MSD), Ilham Ehmed, publicó un artículo en el diario *Ozgurlukçu Demokrasi*, en el que convocó a Damasco a contemplar como viable la experiencia política y social en el norte del país. Ehmed definió que el gobierno central “no ha cambiado su mentalidad. Y esto puede convertirse en la razón para que el régimen sufra una tragedia”.

Luego de despejar dudas sobre el supuesto proyecto del pueblo kurdo de Siria de crear un “Estado independiente”, la co-presidenta del MSD advirtió que “si Rusia e Irán retiran su apoyo” a Damasco, esos poderes internacionales “son capaces de derogar la legitimidad del régimen con un simple decreto. La Unión Europea también puede hacerlo. Esta posibilidad siempre existe”.

Ante los peligros actuales, Ehmed aseguró que el sistema federal del norte de Siria y el Consejo Democrático Sirio “están dispuestos a hablar con el régimen sobre todas las cuestiones y negociar con él”. Para la dirigente, el gobierno de Damasco “tiene que abrirse a los diálogos, que es la manera más verdadera de una solución”, porque el pueblo “no quiere que se libere otra guerra”.

Sin dudas, el futuro de Siria dependerá de los avances, retrocesos y contradicciones que surjan durante la batalla de Deir ez-Zor. Con el Estado Islámico derrotado, se abrirá un escenario donde los dos principales proyectos políticos y sociales del país quedarán, por primera vez, cara a cara.

FUENTE: Leandro Albani/Kurdistán América Latina

Denuncian en la ONU violaciones a los derechos humanos del Estado turco

En la jornada de ayer, durante el segundo día de la 36ª Sesión de Derechos Humanos del Consejo de Derechos Humanos de

las Naciones Unidas (ONU), representantes de diferentes países denunciaron las violaciones a los derechos humanos cometidas

por el Estado turco contra sus pobladores. La sesión de la ONU se da en el marco de los debates sobre el informe anual de derechos humanos presentado el lunes por la Alta Comisionada para los Derechos Humanos, Zeid Ra'ad Al Hussein.



El representante de Reino Unido en la sesión remarcó la existencia en Turquía de una fuerte opresión gubernamental que va en aumento, particularmente recortando las libertades de pensamiento y expresión. Al mismo tiempo, el funcionario llamó al gobierno turco a poner fin con urgencia al estado de emergencia que rige en el país y que le permite al Ejecutivo cometer violaciones a los derechos básicos de los ciudadanos y las ciudadanas.

En tanto, el representante de Islandia subrayó que en Turquía faltan medios de comunicación independientes en Turquía. Esto se debe a las presiones por parte del gobierno, señaló. A su vez, alertó que el Poder Judicial ha perdido su neutralidad, también por las presiones gubernamentales.

La representación de Islandia además demandó al Estado turco que comience a respetar el estado de derecho de forma

inmediata y exigió la indemnización de los daños sufridos por los individuos, bajo el disfraz de la lucha antiterrorista.

Por su parte, el representante de Australia criticó al gobierno turco, encabezado por el partido AKP, por sostener prácticas antidemocráticas. “Nos enfrentamos a un régimen opresivo en Turquía”, remarcó el funcionario. Además, advirtió sobre los ataques contra la sociedad civil y la prensa bajo el disfraz de esfuerzos antiterroristas, situación que calificó como inaceptable.

En el caso de Armenia, su representante en la ONU declaró: “Estamos muy preocupados por el nivel de las violaciones de los derechos humanos en Turquía”. El funcionario armenio demandó a las potencias internacionales que prevengan “las violaciones a los derechos humanos a gran escala por parte de algunos países de la región”.

Luego de las palabras de los funcionarios, diversas ONG internacionales se pronunciaron durante la sesión. Alertaron que una parte significativa de la población, los periodistas y defensores de los derechos humanos en particular, están enfrentando una inmensa presión en Turquía. A esta denuncia agregaron que el gobierno debe poner fin a las prácticas antidemocráticas que han implementado durante mucho tiempo. A su vez, afirmaron que las leyes de seguridad no pueden ser motivo para negar derechos humanos fundamentales y pidieron a Turquía que respete el derecho internacional.

FUENTE: ANF/Edición: Kurdistan América Latina

The Guardian revela que decenas de desertores de ISIS escapan hacia Turquía

El diario británico The Guardian reveló que varias decenas de integrantes de ISIS cruzaron hacia Turquía en las últimas semanas, mientras el grupo terrorista continúa perdiendo territorio en toda Siria.

Según el rotativo, los terroristas intentan cruzar a Turquía para luego trasladarse a países de Medio Oriente, África del Norte y Europa.

The Guardian afirmó que los miembros de ISIS atravesaron la frontera turca a pesar de que está fuertemente patrullada.

El diario recordó que “cuatro extremistas de Arabia Saudita llegaron a una comunidad sureña turca a principios de septiembre después de pagar a los contrabandistas 2.000 dólares cada uno por el peligroso viaje”.

La investigación explicó que el éxodo de los terroristas desde las zonas controladas por ISIS en Siria e Irak continúa durante el año pasado, ya que el grupo ha perdido gran parte de su poder territorial.

“Sin embargo, un gran número de militantes y sus familias están tratando de abandonar los estados golpeados por la

guerra, lo que plantea desafíos significativos a una comunidad de inteligencia global que, en su mayor parte, los considera una amenaza hostil e inmanejable y ve un alcance limitado para su reintegración”, analizó The Guardian.

Un ciudadano saudí que huyó de Siria a finales de agosto, dijo al diario británico, que hasta 300 ex miembros de ISIS, muchos de ellos saudíes, habían establecido una comunidad al norte de la ciudad de Idlib, que ahora está dominada por el Frente Al Nusra.

“La mayoría quiere irse, como yo -dijo el joven de 26 años, que se presentó como Abu Saad-. “Muchos de ellos se dan cuenta de que el grupo con el que estaban los engañó. Otros no confían en Al Nusra. No hay muchos que crean que la gente con la que estaban iban por el camino correcto”.

Abu Saad declaró que los ciudadanos sauditas, así como algunos europeos, marroquíes y egipcios, se habían reunido como un amortiguador contra al-Nusra, que ha ejercido su influencia en Idlib y el campo circundante, derrotando a sus rivales.

The Guardian indicó que ISIS no ha tenido una presencia organizada en la zona desde principios de 2014, cuando fue expulsado por un asalto rebelde por el cual sus miembros

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

huyeron hacia el este a la ciudad de Al Bab, al interior de Alepo y a Manbij, Tabqa, Raqqa y Deir ez-Ezor.

Convocan a huelga general en el Kurdistán iraní

Representantes de diferentes organizaciones en Mahabad (Kurdistán iraní) convocaron a una huelga general para mañana luego de las protestas desatadas por el asesinato de dos kolbers (trabajadores de la frontera) en la ciudad de Banê.

En una declaración, firmada por la Iniciativa Popular del Kurdistán Oriental, pidieron a los pobladores que no abran sus tiendas y no vayan a trabajar hasta las 11 de la mañana.

Los organizadores afirmaron que quieren resolver los problemas que surgen debido a la opresión del régimen iraní a través de métodos pacíficos, pero que han elegido ese camino cuando el gobierno de Teherán eligió el camino de la fuerza.

La declaración demandó que el presidente iraní Hasan Rouhani intervenga en la actual situación.

En el comunicado también reclamaron que se detengan las muertes de los kolbers, que las autoridades locales y Rouhani detengan los incidentes y pidan disculpas a los pobladores del Kurdistán iraní, que todos los detenidos sean puestos en libertad, que el estado de emergencia de facto en las provincias del Kurdistán iraní debe ser levantado inmediatamente.

FUENTE: ANF/Traducción y edición: Kurdistán América Latina

La declaración finalizó con el llamado: “Ningún dique puede detener el diluvio de la gente”.

Días atrás, activistas políticos y civiles del Kurdistán iraní encabezaron una huelga de hambre por 72 horas en apoyo a los derechos de los kolbers y para denunciar las violaciones a los derechos humanos del régimen iraní.

Las protestas de los ciudadanos kurdos comenzaron el lunes de la semana pasada y se convirtieron en enfrentamientos entre manifestantes y miembros de las fuerzas de seguridad, que usaron balas y gases lacrimógenos contra los manifestantes.

Para más información: <http://kurdistanamericalatina.org/crece-la-ira-en-kurdistan-oriental-contra-el-regimen-irani-video/>

FUENTE: ANF/ANHA/Traducción y edición: Kurdistán América Latina

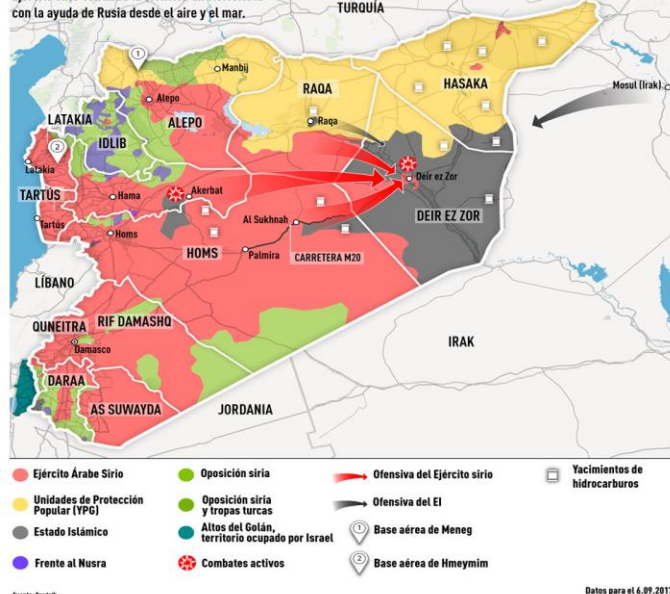
FDS anuncia primeros avances en Deir ez-Zor

Las Fuerzas Democráticas de Siria (FDS) anuncian los primeros avances contra los terroristas del Estado Islámico (ISIS) en la provincia de Deir ez-Zor, luego de anunciar la puesta en marcha de la operación “Tormenta de Cizre”.

LOS COMBATES POR DEIR EZ ZOR

Deir ez Zor es el último importante punto estratégico del Estado Islámico en Siria.

Ejército sirio continúa la ofensiva antiterrorista con la ayuda de Rusia desde el aire y el mar.



También se conoció que las FDS rescataron a cientos de civiles en el norte de Deir ez-Zor y fueron trasladados a áreas liberadas, donde fueron recibidos por los combatientes de las Unidades de Protección del Pueblo (YPG-YPJ).

Las FDS emitieron un comunicado este lunes en el que explica que la fuerza junto a Consejo Militar de Deir ez-Zor (CMDZ) “han llegado a la Medinit Siniyê (Zona Industrial)” de la región.

En la declaración, detallaron que “nuestras fuerzas participaron en feroces enfrentamientos con la organización terrorista (ISIS)”, mientras que los mercenarios “intentaban impedir el progreso de nuestras fuerzas, con vehículos cargados de bombas y terroristas suicidas”.

Según las FDS, ISIS ha “fortificado su defensa multiplicando el número de túneles, plantando minas y preparando vehículos cargados de bombas en Medinit Siniyê. Sin embargo, su actividad fue debilitada por nuestras fuerzas que están actuando y progresando profesionalmente”.

Este fin de semana, el CMDZ anunció el lanzamiento de la operación “Tormenta de Cizre”, durante una conferencia de prensa en la localidad de Ebû Fas, en el distrito de Shedadê, al sur de Heseê.

Ehmed Ebû Xewla, comandante del CMDZ, fue el encargado de leer la declaración, en la cual presentaron la operación militar, que tiene como objetivo “liberar del terror el área restante,

KURDISTAN AMÉRICA LATINA

fuera de las tierras liberadas de Cizre y del Éufrates de Siria, y limpiar las zonas rurales orientales de Deir ez-Zor”.

Durante el anuncio se explicó que “en un momento en que las líneas de defensa de ISIS se rompen una por una y el terror llega a su fin en Raqqa, las Fuerzas Democráticas de Siria crean una historia épica de heroísmo y sacrificio”.

En la declaración se afirmó que el 70 por ciento de Raqqa ya fue liberada de ISIS, por lo cual los terroristas intentan “elevar la baja moral de sus miembros atacando las zonas orientales de Shaddadi y Deir ez-Zor”.

Por esa razón, el Consejo Militar Deir ez-Zor lanzó “esta operación con un espíritu de responsabilidad, para apoyar las decisiones sobre Raqqa y cumplir con nuestro deber para con el pueblo de Cizre en Siria y especialmente con el pueblo de Deir ez-Zor, que ha estado esperando para este momento histórico”, expresaron en el comunicado.

Al mismo tiempo, desde el CMDZ convocaron “a nuestro pueblo a unirse en torno a nuestras fuerzas para disolver el terror y rescatar a nuestro pueblo de esta tiranía”. A su vez, advirtieron a la población de que “se mantenga alejada de los centros de terror, para evitar daño a las personas. Afirmamos que centraremos todos nuestros esfuerzos en evitar cualquier daño a los civiles y en transportarlos a zonas seguras”.

ISIS está acorralado

La operación “Tormenta de Cizre” continúa con “éxito” y se desarrollan “avances espléndidos”, aseguró la comandante de las Unidades de Defensa de la Mujer (YPJ), Rojda Kobanê, en declaraciones a la agencia de noticias ANF.

Kobanê señaló que la mayoría de los combatientes que se unen a la operación son árabes de Deir ez-Zor. “Muchos combatientes árabes se unieron a la ofensiva tras el anuncio del anuncio del comienzo de la operación por parte del Consejo Militar Deir ez-Zor”, afirmó.

La miliciana explicó que esta nueva operación se realiza en paralelo con la operación para liberar Raqqa, donde ISIS se encuentra “estancado y acorralado”. Igualmente, Kobanê señaló que ISIS “todavía está lanzando ataques en la región de Deir ez-Zor”.

“Como se sabe, los ataques masivos fueron lanzados sobre Heskê, desde la región de Shedade en el pasado. Todos los ataques contra el Cantón de Cizre fueron planeados y

organizados aquí. Este era su centro de planificación. ISIS es una fuerza de terror, pero luchar contra ellos es nuestro primer y principal deber. Esta postura la aclaramos desde el primer día de la revolución: sin importar dónde pueda operar esta fuerza terrorista, lucharemos contra ellos en todas partes”, destacó la comandante de las YPJ.

Rojda Kobanê advirtió que el sistema implantado por ISIS en los lugares que controlaba se basaba principalmente en aterrozizar a las mujeres. “La gente dio la bienvenida a la participación de la YPJ en la operación de forma muy positiva”.

“Nuestro objetivo es alcanzar el Éufrates, y podemos llegar dentro de dos días si continuamos así. Nos acercaremos lo suficiente para estar a la vista de Deir ez-Zor, lo cual nos llena de emoción. Muchos de nuestros camaradas luchan con euforia para liberar sus aldeas para sus familias”, remarcó.

Por último, la comandante de las YPJ convocó a los pobladores a ayudar a los combatientes e identificar las posiciones de ISIS.

Deir ez-Zor es una ciudad en el noreste de Siria, capital de la provincia homónima, construida sobre las márgenes del río Éufrates. La localidad se encuentra a 450 kilómetros de la capital del país, Damasco. Según el censo del año 2004, Deir ez-Zor tenía 239.000 habitantes en la zona metropolitana, de ellos 80 por ciento musulmanes y 20 por ciento cristianos.

En los alrededores rurales se encuentra una zona muy próspera para la cría de ganado y existen cultivos de cereales y algodón. Desde el descubrimiento de petróleo liviano en el desierto de Siria, Deir ez-Zor se ha convertido en un centro de operaciones de las empresas petroleras.

Desde el inicio de la guerra interna en Siria, la ciudad se convirtió en un escenario de duros combates y bombardeos. Se calcula que cerca de 4000 personas, en su mayoría civiles, han fallecido y otras miles han tenido que huir hacia otras regiones del país o cruzar la frontera.

En su apogeo, ISIS llegó a controlar la mitad de la ciudad, pero recientemente el gobierno sirio anunció que el Ejército había roto el asedio que mantenía el Estado Islámico desde hacía tres años sobre Deir ez-Zor.

FUENTE: ANF/Traducción y edición: Kurdistan América Latina